

შ ე თ ა ნ ხ მ ე ბ ა
საქართველოს მთავრობასა და
ბელორუსის რესპუბლიკის მთავრობას შორის
საერთაშორისო საავტომობილო მიმოსვლის შესახებ

საქართველოს მთავრობა და ბელორუსის რესპუბლიკის მთავრობა, შემდგომში «მონაწილე მხარეებად» წოდებული, სურთ რა ხელი შეუწყონ თრ ქვეყანას შორის საერთაშორისო თანამშრომლობას საავტომობილო მიმოსვლის სფეროში და ტრანზიტის მათი ტერიტორიების გავლით,

ურთიერთქმედების პრინციპებიდან და ორმხრივი ინტერესებიდან გამომდინარე,

შეთანხმდნენ შემდეგშე:

მუხლი 1

წინამდებარე შეთანხმების დებულებები გამოიყენება საქართველოსა და ბელორუსის რესპუბლიკას შორის მგბავრებისა და ტვირთების საავტომობილო ტრანსპორტით ორმხრივი და მათი ტერიტორიების ტრანზიტით გავლისას, აგრეთვე მესამე ქვეყნებიდან/ში გადაბიდვებისას.

მუხლი 2

შეთანხმებაში გამოყენებულ განსაზღვრებებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობები:

«გადამზიდავი» – ნებისმიერი ფიზიკური ან იურიდიული პირი, რომელიც რეგისტრირებულია ერთ-ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე და აქვს უფლება განახორციელოს საერთაშორისო სამგბავრო ან სატვირთო გადაზიდვები ამ ქვეყანაში მოქმედი კანონმდებლობისა და კანონქვემდებარე აქტების შესაბამისად.

«სატრანსპორტო საშუალება» :

ერთ-ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებული ტვირთის გადასაზიდად განკუთვნილი ავტოსატრანსპორტო საშუალება ან კომბინირებული სატრანსპორტო საშუალება, რომელიც აღჭურვილია შესაბამისად და გამოიყენება მხოლოდ ტვირთების გადასაზიდად.

ერთ-ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებული მგბავრთა გადაყვანისათვის განკუთვნილი სამგბავრო ავტოსატრანსპორტო საშუალება (ავტობუსი), რომელიც თავისი აგებულებითა და მოწყობილობით, გამოიყენება ცხრაზე მეტი პირის გადასაყვანად მძღოლის ჩათვლით.

«ნებართვა» – დოკუმენტი, რომელიც აძლევს უფლებას ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებულ სატრანსპორტო საშუალებას შევიდეს

მეორე მხარის ტერიტორიაზე, დაფოვოს ან იმოძრაოს ტრანზიტით ამ ტერიტორიის გავლით.

«ტრანზიტი» – ტვირთის გადაბიდვა (დატვირთვის და გადმოტვირთვის გარეშე) და მგბავრების გადაყვანა (ჩასხდომისა და გადმოსხდომის გარეშე) ერთი მხარის ტერიტორიაზე რეგისტრირებული გადამზიდავის მიერ, მეორე მხარის ტერიტორიის გავლით მესამე ქვეყანაში ან მესამე ქვეყნიდან.

«კვოტა» – ნებართვების რაოდენობა, რომელიც აძლევს უფლებას გადამზიდველს განახორციელოს ორმხრივი საავტომობილო გადაბიდვები საქართველოსა და ბელორუსის რესპუბლიკას შორის, ტრანზიტით მათი ტერიტორიების გავლით, აგრეთვე მესამე ქვეყნებიდან/ში გადატიდვები.

«კაბოტაჟი» – ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებული ავტოსატრანსპორტო საშუალებებით ტვირთის გადაბიდვას და მგბავრების გადაყვანას, მეორე მონაწილე მხარის ტერიტორიაზე განლაგებულ პუნქტებს შორის.

«სპეციალური ნებართვა» – ერთჯერადი დოკუმენტი, რომელიც აძლევს უფლებას ერთი ქვეყნის სატრანსპორტო საშუალებას შევიდეს ან იმოძრაოს ტრანზიტით მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე, თუ ამ ავტოსატრანსპორტო საშუალების მთლიანი წონა, გაბარიტები, ღერძები მოსული დატვირთვა აღემატება ამ ქვეყნის ტერიტორიაზე დადგენილ ნორმებს.

კომპეტენტური ორგანოები:

საქართველოდან – ტრანსპორტისა და კომუნიკაციების სამინისტროს საავტომობილო ტრანსპორტის ადმინისტრაცია;

ბელორუსის რესპუბლიკიდან - ტრანსპორტისა და კომუნიკაციების სამინისტრო.

ნაწილი I. მგბავრთა გადაყვანა

მუხლი 3

წინამდებარე შეთანხმება გამოიყენება ყველა სახის სამგბავრო გადაყვანისათვის, რომელიც ხორციელდება ავტოსატრანსპორტო საშუალების (ავტობუსების) მეშვეობით მხარეთა ქვეყნებს შორის და ტრანზიტით მათი ტერიტორიების გავლით.

მუხლი 4

წინამდებარე ნაწილში გამოყენებულ განსაზღვრებებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობები:

1. "რეგულარული გადაყვანები" – გადაყვანები, რომელიც ხორციელდება წინასწარ შეთანხმებული განრიგით, წინასწარ დამტკიცებული ფარიფებით, განსაზღვრული მარშრუტით დადგენილი გასაჩერებელი ადგილებით.

რეგულარული გადაბიდვების განხორციელების პირობები განისაზღვრება წინამდებარე ხელშეკრულებით მხარეთა კომპეტენტურ ორგანოთა შორის შეთანხმების საფუძველზე.

2. «არარეგულარული » (ჩარტერული, ტურისტული) გადაყვანები”:

ა) "მგბავრობა დახურული კარით" – გადაყვანა, როდესაც ერთი და იგივე შემადგენლობის მგბავრთა ჯგუფი მთელი მგბავრობის განმავლობაში გადაიყვანება ერთი და იგივე ავტოსატრანსპორტო საშუალებით და ბრუნდება იმ ქვეყანაში, სადაც ეს ავტოსატრანსპორტო საშუალება არის რეგისტრირებული.

ბ) გადაყვანები, რომლის დროსაც ავტოსატრანსპორტო საშუალება ახორციელებს მგბავრობას დანიშნულების პუნქტამდე მგბავრებით და უკან ბრუნდება ცარიელი.

გ) გადაყვანები, რომლის დროსაც ავტოსატრანსპორტო საშუალება ახორციელებს მგბავრობას დანიშნულების პუნქტამდე ცარიელი და უკან ბრუნდება მგბავრებით, იმ პირობით, რომ მგბავრები ადრე გადაყვანილი იყო ამავე გადამზიდველის მიერ.

დ) გადაყვანები, რომლებიც არ შეესაბამება ზემოაღნიშნულ კრიტერიუმებს ანუ სხვა სახის გადაყვანები.

მუხლი 5

წინამდებარე შეთანხმების მე - 4 მუხლის მე -2 პუნქტის ა, ბ, გ, ქვეპუნქტებში ნახსენები არარეგულარული გადაბიდვები არ საჭიროებს ნებართვას. ისინი ხორციელდება საკონტროლო დოკუმენტის (ფორმულარის) საფუძველზე.

საკონტროლო დოკუმენტი (ფორმულარი) უნდა შეიცავდეს შემდეგ ინფორმაციას:

გადაბიდვის სახეობა;

მარშრუტი;

გადამზიდველი (გადამზიდველები);

შევსებული მგაბავრთა სრული სია;

ავტოსატრანსპორტო საშუალების სარეგისტრაციო ნომერი.

3. წინამდებარე შეთანხმების მე -4 მუხლის მე-2 დ ქვეპუნქტში მითითებული არარეგულარული გადაბიდვები შესაძლებელია განხორციელდეს მხოლოდ ნებართვების საფუძველზე, რომელსაც გასცემს მეორე ქვეყნის კომპეტენტური ორგანო. აღნიშნული ნებართვების რაოდენობა, ფორმა და შინაარსი განისაზღვრება წინამდებარე შეთანხმების 22 მუხლში მითითებული ერთობლივი კომისიის მიერ.

მუხლი 6

მგბავრთა არარეგულარული სატრანზიტო გადაყვანები, რომლებიც ხორციელდება ერთ-ერთი ქვეყნის ტერიტორიის გავლით რეგისტრირებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალების მეშვეობით მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე არ საჭიროებს ნებართვას.

მუხლი 7

რეგულარული გადაყვანები ხორციელდება ნებართვების საფუძველზე, რომელთაც გასცემს იმ ქვეყნის კომპეტენტური ორგანო რომლის ტერიტორიაზეც გადის მარშრუტი.

რეგულარული გადაყვანების ნებართვები გაიცემა სამ წლამდე ვადით და შეიძლება გაგრძელდეს შესაბამისი მოთხოვნის თანახმად.

ნებართვა უნდა შეიცავდეს შემდეგ მონაცემებს:

გადაბიდვის სახეობა;

გადამზიდველის დასახელება;

მარშრუტი გამგბავრების, დანიშნულებისა და შუალედური გაჩერებების მითითებით;

ნებართვის მოქმედების ვადა.

4.ნებართვის დანართი უნდა შეიცავდეს ინფორმაციას, გადამზიდველის, მარშრუტის (რომელიც აგრეთვე რუქაზეა ნაჩვენები), განრიგის, ტარიფების, გადაბიდვების სიხშირესა და შუალედური გაჩერებების პუნქტების შესახებ, სადაც ხორციელდება მგბავრთა ჩასხდომა და გადმოსხდომა, აგრეთვე ინფორმაციას ავტობუსების შესახებ, რომლებიც მოემსახურებიან მარშრუტს.

5.ერთი ქვეყნის კომპეტენტური ორგანო უგბავნის სარეკომენდაციო წერილს მეორე ქვეყნის კომპეტენტურ მეორეს, რომელიც შეიცავს ინფორმაციას ამ მუხლის მე-4 პუნქტის შესამამისად. თანხმობის შემთხვევაში მერე ქვეყნის კომპეტენტური ორგანო გასცემს ნებართვას მარშრუტის იმ მონაკვეთზე, რომელიც გადის მისი ქვეყნის ტერიტორიაზე.

6.ნებართვა და დანართები უნდა იქნას ხელმოწერილი უფლებამოსილი პირის მიერ და დამოწმებული მათი გამცემი კომპეტენტური ორგანოს ბეჭდით.

ნებართვების გაცვლის პირობები განისაზღვრება მხარეთა კომპეტენტური ორგანოების მიერ.

დაზიანებული ავტობუსის შეცვლა სხვა ავტობუსით ნებართვას არ საჭიროებს.

მუხლი 8

მგბავრთა რეგულარული გადაყვანისათვის, რომელიც ხორციელდება ერთ-ერთი ქვეყნის ტერიტორიის გავლით (ტრანზიტი), მეორე ქვეყანაში რეგისტრირებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალებით

საჭიროა ნებართვა. ნებართვა გაცემული უნდა იქნეს იმ ქვეყნის კომპეტენტური ორგანოს მიერ, რომლის ფერიფორიაზეც ხორციელდება რეგულარული გადაყვანა, მეორე ქვეყნის კომპეტენტური ორგანოს განაცხადის საფუძველზე.

2. მგბავრთა რეგულარული გადაყვანების განხორციელება შესაძლებელია მხოლოდ მას შემდეგ, რაც მხარეთა კომპეტენტური ორგანოების მიერ გაცვლილი იქნება შესაბამისი ნებართვები ყველა აუცილებელ დანართებთან ერთად.

3. ორგანო, რომელმაც გასცა ნებართვა რეგულარული სამგბავრო გადაყვანების განსახორციელებლად, უფლებამოსილია შეაჩეროს იგი, იმ შემთხვევაში თუ გადამზიდველი არ ასრულებს მოთხოვნებს რომლის საფუძველზეც გაიცა ნებართვა, რის თაობაზეც უნდა ეცნობოს მეორე ქვეყნის კომპეტენტურ ორგანოს.

მუხლი 9

მგბავრთა გადაყვანის სხვადასხვა სახის მომსახურებებს შორის, მხარეთა გადამზიდველები სასაზღვრო გადასასვლელებზე მხოლოდ რეგულარული მომსახურებისას თავისუფლდებიან გზების შენახვასა და გამოყენებასთან დაკავშირებულ გადასახადებისა და ანაკრებებისაგან, გარდა ფასიანი გზების გადასახადისა.

ნაწილი II . ტვირთის გადამზიდვა

მუხლი 10

ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებულ გადამზიდველს უფლება აქვს განახორციელოს საერთაშორისო საავტომობილო საფვირთო გადაბიდვები, მხარეთა ტერიტორიებს შორის, ტრანზიტით მათი ტერიტორიების გავლით, აგრეთვე მესამე ქვეყანაში/დან ნებართვის საფუძველზე, რომელიც გაიცემა მეორე ქვეყნის კომპეტენტური ორგანოს მიერ.

ნებართვა მოქმედია დატვირთული ან ცარიელი ავტოსატრანსპორტო საშუალების გადაადგილებისათვის ორივე მიმართულებით.

ყოველწლიურად მხარეთა კომპეტენტური ორგანოები და წინამდებარე შეთანხმების 22 მუხლში მოხსენიებული ერთობლივი კომისია განსაზღვრავენ ნებართვების რაოდენობას (კვოტა), რომელიც აძლევს უფლებას მხარეთა გადამზიდველებს, განახორციელონ ტვირთის საერთაშორისო საავტომობილო გადამზიდვები.

მუხლი 11

მხარეთა კომპეტენტური ორგანოები ან წინამდებარე შეთანხმების 22 მუხლში მოხსენიებული ერთობლივი კომისია ათანხმებენ ნებართვების ბლანკების ფორმასა და მათი გაცვლის პროცედურას.

მუხლი 12

წინამდებარე შეთანხმების მე-10 მუხლის პირველი პუნქტის საფუძველზე ორივე მხარის კომპეტენტური ორგანოები ყოველწლიურად გაცვლიან ნებართვების შეთანხმებულ რაოდენობას მომავალი კალენდარული წლის დაწყებამდე ორი თვით ადრე.

მუხლი 13

წინამდებარე შეთანხმების მე-10 მუხლის დებულებებში მითითებული ნებართვები არ ესაჭიროება გადაბიდვების შემდეგ სახეობებს:

ტვირთის გადაბიდვა ავტოსატრანსპორტო საშუალებით, რომელთა მაქსიმალური საერთო წონა მისაბმელის ჩათვლით არ აღემატება 6 ტონას ან მაქსიმალური ტვირთამწეობა მისაბმელის ტვირთამწეობის ჩათვლით არ აღემატება 3,5 ტონას.

ტვირთის გადაბიდვისას სამოქალაქო აეროპორტიდან სხვა აეროპორტში თვითმფრინავის ავარიის ან ნებისმიერი უბედური შემთხვევის გამო, კურსის ცვლილების ან საგანგებო მდგომარეობის გამო თვითმფრინავის იძულებითი დაეშვებისას, რეისების გაუქმების შემთხვევაში;

დაბინებული სატრანსპორტო საშუალების გადაბიდვისას;

მიცვალებულთა გადასატანად;

ფოსტის გადაბიდვისას;

ბაზრობებისა და გამოფენების ტვირთის გადაბიდვისას;

თეატრალური, მუსიკალური და სხვა კულტურული ღონისძიებების, საცირკო წარმოდგენების, ფილმების ჩვენების, რადიო და სატელევიზიო გადაცემებისათვის განკუთვნილი დეკორაციებისა და სხვა ტვირთების გადაბიდვისას;

სფიქსიური მოვლენების დროს გამოწვეული უბედურებების შემთხვევაში, დახმარების სახით მედიკამენტების და სხვა ნებისმიერი მასალების გადაბიდვისას;

აგრეთვე არ მოეთხოვება ნებართვა შემდეგი სახის მგბავრობებს:

სპეციალური ავტოსატრანსპორტო საშუალებებს, რომლებიც მიემგბავრებიან ტექნიკური დახმარების გასაწევად;

ცარიელ ავტოსატრანსპორტო საშუალებებს, დაბინებული ავტოსატრანსპორტო საშუალებების ნაცვლად ტვირთების გადაბიდვების განსახორციელებლად;

ავტოსაფრანსპორტო საშუალებებს, რომელიც განკუთვნილია მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე მყოფი დაბიანებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალებების შესაცვლელად.

მძღოლს უნდა გააჩნდეს იმის დამადასტურებელი დოკუმენტები, რომ მის მიერ განხორციელებული გადაზიდვა წარმოადგენს ზემოთჩამოთვლილი გადაზიდვის ერთ-ერთ სახეობას.

ნაწილი III. ბოგადი დებულებები

მუხლი 14

ერთ-ერთი მხარის გადამზიდველები, რომლებიც ახორციელებენ გადაზიდვებს წინამდებარე შეთანხმების შესაბამისად, განთავისუფლებული არიან საბაჟო გადასახადებისაგან მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე შეტანილი:

ძრავასთან კონსტრუქციულად და ტექნოლოგიურად დაკავშირებული ქარხანა-დამამზადებლის მიერ დამზადებულ ყველა სახის ავტოსაფრანსპორტო საშუალებების სტანდარტული ბომის ავტში მყოფი საწვავის რაოდენობაზე, ქვეყანაში მოქმედი შიდაკანონმდებლობით დადგენილი რაოდენობის ფარგლებში;

რეისის განმავლობაში ავტოსაფრანსპორტო საშუალების მართვისათვის საკმარისი საპოხი საშუალებების რაოდენობაზე;

შეტანილ სათადარიგო ნაწილებზე იმ დაბიანებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალებების შესაკეთებლად, რომლებიც ახორციელებდნენ საერთაშორისო გადაზიდვებს.

გამოყენებელი სათადარიგო ნაწილები ექვემდებარებიან უკან გაფანას.

2. გადამზიდველები, რომლებიც რეგისტრირებული არიან ერთი ქვეყნის ტერიტორიაზე მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე ტვირთის გადაზიდვის დროს პარიტეტული პირობების გათვალისწინებით შეთანხმებული კვოტის ფარგლებში ნებართვების საფუძველზე თავისუფლდებიან გადასახადებისაგან, რომლებიც დაკავშირებულია გზების შენახვასა და გამოყენებაზე, გარდა ფასიანი გზებისა, ხიდებისა და გვირაბებისა.

მუხლი 15

1. თითოეული მხარე იღებს ვალდებულებას მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე რეგისტრირებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალების გაბარიტების, ღერძების დაფვირთვისა და საერთო წონასთან მიმართებაში არ გამოიყენონ უფრო შემზღვეველი პირობები, ვიდრე თავიანთ ქვეყანაში რეგისტრირებული ავტოსაფრანსპორტო საშუალებების მიმართ.

2. იმ შემთხვევაში თუ ავტოსაფრანსპორტო საშუალების გაბარიტები, საერთო წონა ან ღერძების დაფვირთვა, ტვირთით ან ტვირთის

გარეშე აღემატება მეორე ქვეყანაში დადგენილ ნორმებს, საჭიროა სპეციალური ნებართვა, რომელსაც გასცემს ამ ქვეყნის უფლებამოსილი ორგანო.

3. საშიში ტვირთების გადაზიდვა ხორციელდება მხარის ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად სპეციალური ნებართვის საფუძველზე, რომელსაც გასცემს იმ ქვეყნის შესაბამისი კომპეტენტური ორგანო, რომლის ტერიტორიაზეც გადის მარშრუტი.

4. ცხოველებისა და მაღეფუჭებადი ტვირთების გადაზიდვების დროს სასაზღვრო, საბაჟო და სანიტარული კონტროლი განხორციელდება რიგგარეშე.

მუხლი 16

1. მგბავრთა გადაყვანები და ტვირთის გადაზიდვები უნდა ხორციელდებოდეს წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე ავტოსატრანსპორტო საშუალების მფლობელთა სამოქალაქო პასუხისმგებლობის სავალდებულო დაზღვევის პირობით.

2. ავტოსატრანსპორტო საშუალებას, რომელიც ასრულებს საერთაშორისო გადაზიდვებს უნდა გააჩნდეს თავისი ქვეყნის სარეგისტრაციო და განმასხვავებელი ნიშანები.

3. მისაბმელებს და ნახევარმისაბმელებს შეიძლება გააჩნდეს სხვა ქვეყნის სარეგისტრაციო და განმასხვავებელი ნიშნები იმ პირობით, რომ სატვირთო ავტომობილი ან გამწე ავტომობილი რეგისტრირებულია საქართველოში ან ბელორუსის რესპუბლიკაში.

მუხლი 17

მგბავრთა გადაყვანისას და ტვირთის გადაზიდვისას კაბოტაჟი აკრძალულია.

მუხლი 18

ყველა საჭირო დოკუმენტები, როგორიცაა ნებართვა, საკონტროლო დოკუმენტი (ფორმულარი), სხვა ნებართვები, ისევე როგორც დოკუმენტი, რომელიც გათვალისწინებულია მრავალმხრივი და ორმხრივი შეთანხმებებით, რომელთა მონაწილეებიც არიან მხარეები, მხარეთა კანონმდებლობის თანახმად უნდა ინახებოდეს ავტოსატრანსპორტო საშუალებაში და მდლოლის მიერ წარდგენილი უნდა იქნეს მაკონტროლებელი ორგანოს მოთხოვნისთანავე. ნებართვა გაიცემა გადამზიდველზე და იგი არ შეიძლება გადაეცეს მესამე პირს.

მუხლი 19

1. იმ შემთხვევაში თუ გადამზიდველი, რომელიც რეგისტრირებულია ერთ ქვეყანაში, იმყოფება მეორე ქვეყნის ტერიტორიაზე და დაარღვევს ამ ქვეყანაში მოქმედ კანონმდებლობას ან წინამდებარე შეთანხმების დებულებებს იმ ქვეყნის კომპეტენტურმა ორგანომ, რომლის ტერიტორიაზეც დარღვევას ჰქონდა ადგილი, უნდა აცნობოს მეორე მხარის კომპეტენტურ ორგანოს, რომელიც მიიღებს ზომებს გათვალისწინებულს თავისი ქვეყნის კანონმდებლობის შესაბამისად.

მხარეთა კომპეტენტური ორგანოები აცნობებენ ერთმანეთს გაფარებული ზომების შესახებ.

2. საკითხები, რომლებიც არ არის დარეგულირებული წინამდებარე შეთანხმებით, ავრეთვე საერთაშორისო შეთანხმებებით, რომელთა მონაწილეებიც არიან ორივე მხარეთა სახელმწიფოები, გადაწყვეტილი იქნება თითოეული ქვეყნის ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად.

მუხლი 20

წინამდებარე შეთანხმება არ ეხება სხვა საერთაშორისო შეთანხმებებს, რომლთა მონაწილეებიც არიან მხარეები.

მუხლი 21

მხარეთა კომპეტენტური ორგანოები განახორციელებენ კონტროლს წინამდებარე შეთანხმების დებულებების შესრულებაზე და იღებენ ვალდებულებას საჭირო ინფორმაციის გაცვლაზე მხარეთა ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად.

მუხლი 22

მხარეთა კომპეტენტური ორგანოების წარმომადგენლებისაგან იქმნება ერთობლივი კომისია, რათა გადაწყვიფოს საკითხები, რომლებიც დაკავშირებულია მგზავრებისა და ტვირთების საავტომობილო გადაზიდვებთან, აგრეთვე იმ პრობლემების დასარეგულირებლად, რომლებიც შეიძლება წარმოიქმნას წინამდებარე შეთანხმების განხორციელებისას.

წელიწადში ერთხელ ან ერთ-ერთი მხარის კომპეტენტური ორგანოს მოთხოვნით, ერთობლივი კომისია მართავს სხდომებს მონაცვლეობით, მხარეთა ტერიტორიებზე. თითოეული სხდომა სრულდება ოქმის გაფორმებით, რომელიც ხელმოწერილი იქნება მხარეთა დელეგაციების ხელმძღვანელების მიერ.

ნაწილი IV. დასკვნითი დებულებები

მუხლი 23

წინამდებარე შეთანხმებაში ცვლილებების და დამატებების შეტანა ხორციელდება მხარეთა შორის შეთანხმებით გაფორმებული ოქმების საფუძველზე, რომლებიც წარმოადგენენ წინამდებარე შეთანხმების განუყოფელ ნაწილს.

მუხლი 24

1. წინამდებარე შეთანხმება ძალაში შედის 30 დღის შემდეგ, რაც მხარეები დიპლომატიური არხების მეშვეობით წერილობით შეატყობინებენ ერთმანეთს მათ მიერ ყველა საჭირო შიდასახელმწიფოებრივი პროცედურების შესრულების თაობაზე.

2. წინამდებარე შეთანხმება ძალაში იქნება ხუთი წლის განმავლობაში და ვადის ამოწურვის შემთხვევაში გაგრძელებული იქნება შემდგომი ხუთი წლის პერიოდით, იმ პირობით, რომ არცერთი მხარე არ შეატყობინებს მეორე მხარეს თავისი გადაწყვეტილების თაობაზე შეწყდეს წინამდებარე შეთანხმების მოქმედება, არა უგვიანეს ექვსი თვით ადრე მისი მოქმედების ვადის გასვლამდე.

შესრულებულია ქ. _____ წლის თუ თრიგინალურ პირად ქართულ, ბელორუსულ და რუსულ ენებზე. თითოეული ტექსტი თანაბარ ავთენტურია.

გაუგებრობის წამოჭრის შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ტექსტს რუსულ ენაზე.

საქართველოს მთავრობის
სახელით

ბელორუსის რესპუბლიკის
მთავრობის სახელით